



**DT-PE-8805**

## **FICHER TECHNIQUE TABLES ÉLÉVATRICES**



**Juillet 2017**

**0 – DT-PE-8805**



(+39)-011.71760.11



info@armoweb.com



(+39)-011. 71760.19



<http://www.armoweb.com>



# PRESENTATION ARMO

## SECTION TABLES ÉLÉVATRICES

**Armo Spa**, née en 1972 comme producteur de tables élévatrices, a développé jour après jour la qualité de sa production, l'efficacité de son organisation d'entreprise et l'expertise de son personnel. Aujourd'hui Armo est une entreprise dont la vocation internationale est bien forte, leader du marché italien, ayant une gamme importante de produits pour l'élévation ainsi que d'équipements pour la logistique industrielle.

La réalisation de nos produits se déroule entre **deux établissements productifs** ; les deux dans la banlieue de Turin, avec une surface totale d'environ 15.000 m<sup>2</sup>.

Armo suit toutes les phases productives, de la conception du produit par notre bureau d'étude jusqu'à l'essai finale dans nos ateliers ; cela pour chaque produit sortant, afin de garantir aux clients les caractéristiques qui sont désormais indispensables : qualité, frais d'entretien réduits et sûreté absolue.

L'entrepôt de plus de 2000 m<sup>2</sup> et les robots de principaux mi-ouvrés permet de rencontrer les exigences des clients, en garantissant ainsi des délais de livraison raccourcis, et disponibilité de pièces détachées, qui peuvent être expédiés entre les 24H de la demande, en cas d'urgence.

L'expertise qui en dérive depuis plus de 40 ans de production permet d'offrir une vaste gamme de personnalisations : dimensions, capacités, hauteurs de levage et accessoires sur mesure.

**Versatilité** : une caractéristique reconnue partout sur nos tables.

Les dernières années ont vu l'introduction d'importantes nouveautés soit sur les produits et sur le processus productif, en appliquant de nouvelles solutions constructives qui peuvent garantir à nos partenaires la tranquillité qui dérive du choix d'un produit Armo. Nous sommes à disposition pour vous illustrer dans le détail les améliorations introduites, en vous adressant encore plus envers le choix d'un produit Armo.

Pour conclure, Armo ne se limite pas à la seule vente du produit : nous sommes en état d'offrir sur tout le territoire un service **d'entretien planifié et/ou extraordinaire**, avec l'option d'étendre la garantie à 5 ans depuis la date de livraison.

À disposition pour tous renseignements, nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression nos sentiments dévoués,

ARMO S.p.a  
Bureau d'étude-Commerciale



Entre les nouveautés développées par Armo sur les tables élévatrices, nous voudrions souligner deux aspects :

- Les charnières de nos tables emploient depuis un moment des douilles en un techno-polymère spécial ; cela nous permet d'offrir des structures aptes pour 160 cycles par jours (24h), c'est-à-dire une louange de travail entre les meilleurs sur le Marché Mondiale
- La possibilité d'offrir, sur demande, le traitement de galvanisation à chaud



Nos produits sont entièrement réalisés en suivant les normes de sécurité et chaque machine est essayée dans notre atelier avant de sortir de l'usine.

Avec référence à la Directive des machines 2006/42/CE Pièce-jointe IIA, pour chaque produit, quand prévu, une **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ** selon les normes européennes en cours.



Tous nos produits sont couverts par une **GARANTIE DE 24 MOIS** depuis la date de livraison et la possibilité de l'étendre à 5 ans, grâce à notre service d'entretien planifié.

Pour garantie on réfère à la substitution totalement gratuite des composants de la machine qui sont découverts défectueux à cause d'un défaut de fabrication. Les frais de port ainsi que le déplacement des ouvriers en cas d'intervention sur site sont exclus de la garantie.



Tous nos produits sont couverts par une **POLICE DE RESPONSABILITÉ CIVILE** apte pour les entreprises industrielles selon les normes en cours.

Cette police couvre : défauts de conception, de fabrication, de rédaction des instructions d'usage, les défauts d'emballage, les dommages au produit finale qui peuvent causer dommages à d'autres composants ou au produit finale ainsi que aux manufacturés dont le produit assuré en fait partie.

Pour plus de renseignements sur le certificat de conformité, les conditions de garantie et la police R.C., veuillez-vous adresser au cahier d'usage de référence.

Armo peut répondre rapidement et exhaustivement à toute demande de résolution d'un problème que la clientèle nous pose ; soit avec l'important entrepôt ainsi que les tables spéciale réalisées à la suite d'une étude spécifique selon les exigences du client.

## 1.1 Made in Italy

Nous projetons et produisons nos niveleurs entièrement dans nos ateliers, les deux dans la banlieue de Turin.

En premier plan il y a l'établissement de None, réalisé en coopération avec la ABB Flexible Automation, la structure la plus à l'avant-garde au niveau mondiale dans le secteur de la charpenterie finalisée à la production de niveleurs de quai. Le dernier robot introduit nous a permis d'augmenter la capacité productive à 1 niveleur tous les 15 minutes, avec la possibilité de produire en continu 24H par jour.

## 1.2 Garantie d'un produit de qualité

Les procédés robotisés garantissent que les niveleurs Armo soient immunisés de tous les erreurs typiques qui peuvent dériver de l'intervention humaine et ont une fiabilité majeure par rapport à un traitement traditionnelle.

Nos robots, étant de dernière génération, accomplissent un contrôle de qualité continu et automatique et ne ressent pas des facteurs externes tels, par exemple, un changement de tension d'alimentation. Les paramètres de soudures sont toujours maintenus au point en phase de programmation.

Les robots répètent cycle après cycle la même séquence opérative, ils garantissent que toute les produits aient les mêmes caractéristiques et que ces dernières soient maintenues dans le temps. Seulement l'automation de la production permet de maintenir un haut et constant niveau de qualité.

La garantie de la qualité, le principal but Armo, est devenue, grâce à ces robots, un standard qui vous sera bien évident en achetant un produit Armo.



## Sécurité et amélioration de l'environnement de travail

Les normes sur le travail et le décret-loi 81/08 imposent des règles très sévères en matière de sécurité auprès du lieu de travail. L'usage d'un robot appliqué à nos trois zones de travail principales, sections pliage, soudage et fraisage, permet de résoudre tous les problèmes liés à ces aspects.



Travailler dans les meilleures conditions possibles est un avantage, non seulement pour la santé de l'ouvrier, et de ceux qui l'entoure, mais aussi pour la qualité du travail accompli. Cela est sûrement indépendant des normes qui concernent la santé et le lieu de travail.

Armo est une entreprise moderne qui associe les intérêts des personnes employées dans l'activité de production avec les aspects strictement économiques pour un produit final toujours plus amélioré.

## APPLICATION

La norme européenne **EN 1570-1** traite les sécurités requises sur les tables élévatrices aptes à mouvoir la marchandise et/ou les opérateurs, dans les cas où :

- La table ne dépasse pas un niveau fixe de débarquement
- La table n'assiste pas plus de 2 niveaux fixes de débarquement

## EXCLUSIONS

La norme ne s'applique pas aux suivants équipements :

- Tables qui font partie d'un ascenseur
- Tables de levage qui asservissent plus de deux niveaux de débarquement
- Tables de levage pour handicapés
- Tables de levage pour aéroports et usage maritime
- Tables mobiles de travail
- Tables de levage pour véhicules d'entretien
- Tables de levage mobiles contre les incendies
- Tables mobiles utilisées comme chariots élévateurs à fourches, transpalettes ou empileurs
- Tables mobiles ayant une vitesse de déplacement en horizontale supérieure à 1,6 m/s
- Équipements de stockage et récupération sur rails
- Élévateurs utilisés sur scène pour déplacer les artistes

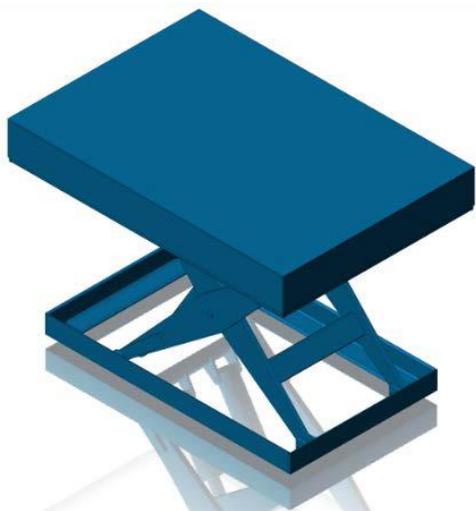
La norme n'établit pas les conditions de sécurité supplémentaires pour:

- Fonctionnement en conditions pénibles (climat extrême, congélateurs, champs magnétiques)
- Fonctionnement soumis à des normes spéciales (atmosphères explosives)
- Manutention d'une charge potentiellement dangereuse (métal liquide, acides)
- Danger pendant la production, transport ou élimination
- Applications rajoutées à la table ou employées en substitution de la même
- Intégration sur d'autres machines, commandes simultanées, etc.
- Commandes sans fils
- Tables de levage à gaz comprimés
- Tables actionnées par des moteurs à combustion interne

La “table élévatrice” est un dispositif de levage fixe actionné hydrauliquement.

Elle se présente en une structure monobloc autoportante composée d’un plateau supérieur, plateau inférieur et ciseaux, actionnée par un ou plusieurs vérins.

La table élévatrice est, en outre, douée soit d’anneaux de levage pour la pose en fosse, soit des dispositifs de sécurité nécessaires pour l’entretien.



Le plateau supérieur se compose d’une couverture en tôle lisse et il exécute un mouvement vertical parallèle au sol. Le ciseau a des charnières à une extrémité du plateau inférieur et supérieur. L’autre extrémité du ciseau court sur des roues dans des pistes horizontales convenablement réalisées sur les plateaux supérieur et inférieur.

Les vérin(s) est/sont contrôlé(s) par un groupe hydraulique. Sur chaque vérins sont montées deux valves de sécurité : un limiteur de débit que, en cas de rupture des tuyaux, même si la commande de descente a été actionnée, permet la descente de la table à vitesse contrôlée ; une électrovanne afin d’éviter le tréfilage d’huile et pour garantir le positionnement au niveau.

Les tables standard Armo sont aptes pour 160 cycles/24H.

Les tables élévatrices sont catégorisées selon leurs caractéristiques :

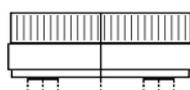
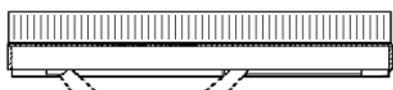
- Dimensions;
- Capacité;
- N.° de cycles;
- Course utile;
- Hauteur basse;
- Vitesse de montée;
- Puissance moteur;
- Repartition de la charge.

### Condition d’usage

La table élévatrice doit s’employer exclusivement pour soulever ou baisser des charges ; un usage différent, comme par exemple pour comprimer ou tendre, est à considérer non conforme au but pour lequel elle a été conçue.

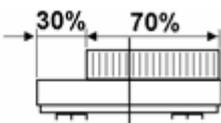
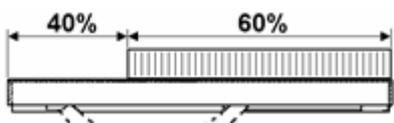
Les charges doivent être appliquées sur la table d’une manière à empêcher des changements imprévus de leur position. La charge doit être appuyée ; ne doit pas être pendue ou sortir au dehors de la surface d’appui du plateau supérieur.

À ce propos, nous expliquons ainsi de suite les diverses typologies de charge:



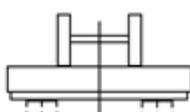
**Type 100:**

Charge uniformément répartie. On ne prévoit pas l'accès des moyens de manutention sur le plateau (chariot élévateur, transpalette)



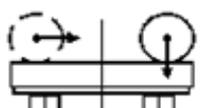
**Type 200:**

Charge partiellement répartie. On ne prévoit pas l'accès des moyens de manutention sur le plateau (chariot élévateur, transpalette)



**Type 300:**

Charge partiellement concentrée et en mouvement par rapport à l'axe longitudinale. On peut transférer une charge en distribuant le poids du 50% pour axe (transpalette)



**Type 400:**

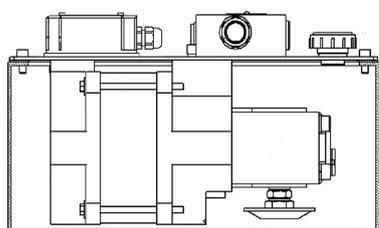
Charge concentrée et en mouvement sur chaque point du plateau. On peut transférer une charge de 90% du même pointant sur les deux roues antérieures (chariot élévateur)

## GROUPE HYDRAULIQUE à MOTEUR PLONGE'

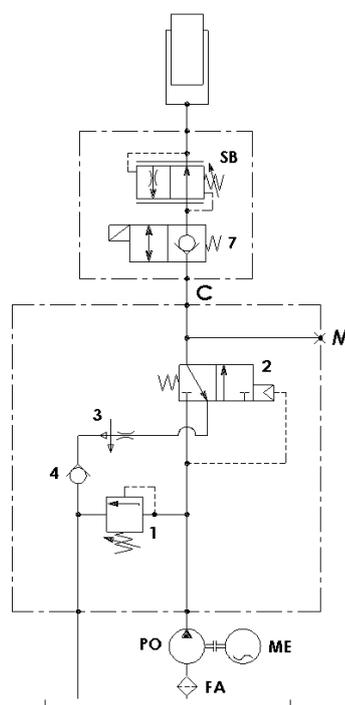
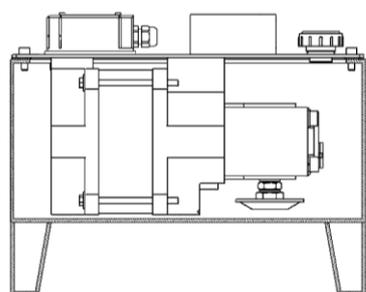
Les avantages principaux des groupes hydrauliques à moteur plongé sont : la compacité élevée, la netteté, le silence, l'entretien réduit et, vu que les composants sont plongés dans l'huile, une durée majeure. La tension d'alimentation est par un usage intermittent (maximum 30%). Le groupe hydraulique peut être positionné à l'intérieur de la table ; quand elle est positionné à l'extérieur elle est fournie avec tuyau flexible L= 3 mt pour le branchement à la bouche soudée sur le plateau inférieur de la table. La vitesse de montée est fixée, indépendante de la charge qu'il y a sur la table – la vitesse de descente est réglable parmi un limiteur auto-équilibré, monté en ligne qui permet une vitesse constante (avec une tolérance du 5%) indépendante de la charge du plateau.

Le groupe hydraulique est complet de valve de videment. Si le plateau est bloqué machinalement, même en actionnant le bouton de descente, le vérin reste plein d'huile.

Version Interne à la table



Version Externe à la table



### Centrale 230/400V 50 Hz triphasé

Mod. Interne	Mod. Externe	Puissance [HP]	Puissance [kW]	Pompe lt/min	Dim. Mod. Externe mm (Lu×La×H)	Capacité huile lt.
CAAI10V17	CAAE10V17	1	0,75	3,55	440x310x470	4-6
CAAI20V17	CAAE20V17	2	1,5	5,7	440x310x470	8
CABI40V20	CABE40V20	4	3	12,2	520x310x570	16-20
CABI50V20	CABE50V20	5,5	4	14,6	520x310x570	16-20

### Centrale 230V 50 Hz monophasé

Mod. seulement externe	Puissance [HP]	Puissance [kW]	Pompe [l/min]	Dim. (Lu×La×H) mm	Capacité huile lt.
CAME10V17	1	0,75	3,55	440x310x470	8

## Cod. CC0 Implantation électrique exclue

Notre fourniture se limite à la boîte de dérivation fixée sur le plateau inférieur de la table. Dans la boîte se termine les câbles des fins-course du périmètre, de montée et descente, et de l'électrovanne (une ou deux). On vous rappelle que la protection électrique, soit pour ce qui concerne le court-circuit, soit, dans le cas où la table à deux vérins, le bloque de la table dans le cas de dommage d'une des deux électrovannes, est à la charge du client.

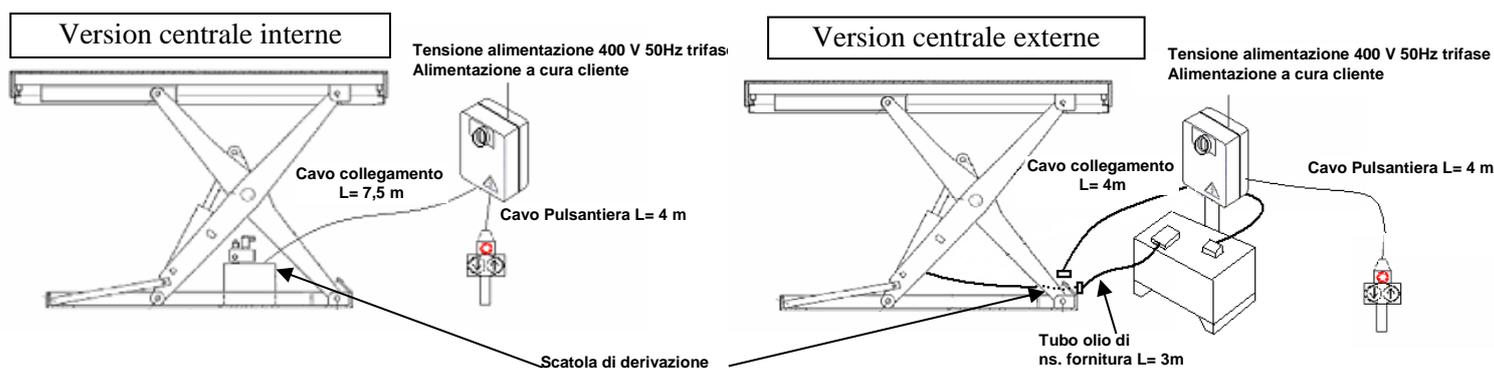
## Cod. CD00 – Dispositif d'urgence pour table sans commande électrique

Il s'agit d'un tableautin sur le groupe hydraulique avec un bouton pour actionner la table seulement en descente dans le cas d'une faute de la courante électrique. Le dispositif est alimenté par des batteries-tampon qui doivent être chargées par une alimentation 24V. Après une éventuelle utilisation, pour charger les batteries, sont nécessaires 24h avant de pouvoir exécuter une autre descente d'urgence. Notre fourniture incluse la protection "électrique" sur les vérins, soit pour ce qui concerne le court-circuit, soit, dans le cas où la table à deux vérins, le bloque de la table dans le cas de dommage d'une des deux électrovannes.

## Cod. CQ00 – Coffret électrique de contrôle sans dispositif d'urgence

Le coffret électrique est fourni avec une boîte à boutons à 2 boutons (montée/descente à homme présent) plus boutons d'urgence ; les configurations suivantes sont prévues :

- En version interne, il est fourni externe et pour fixage au mur ; au coffret électrique, est branché une boîte de dérivation où les fins corse du périmètre de sécurité, de montée et les câbles de l'électrovanne(s) se terminent.
- En version avec groupe hydraulique externe le coffret est colloqué sur le groupe. Au coffret électrique, est branché une boîte de dérivation où les fins-course du périmètre de sécurité, de montée et les câbles de l'électrovanne(s) se terminent.



## Cod. CQD0 – Coffret électrique de contrôle avec dispositif d'urgence

Le coffret électrique de contrôle est fourni comme Cod. CQ00 mais doué d'un dispositif d'urgence comme Cod. CD00

## Cod. M0 – Coffret électrique exclut

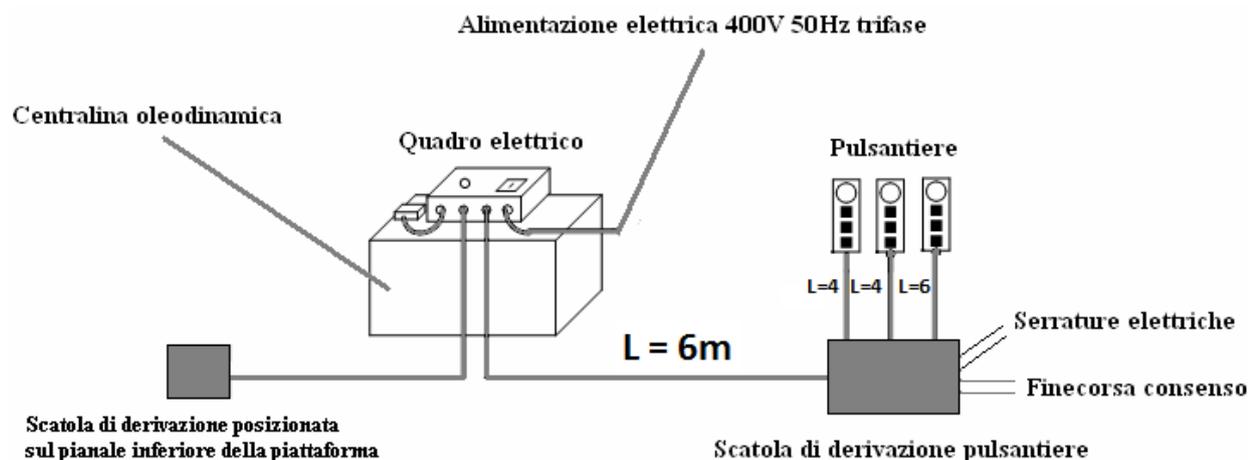
Nous fournissons la boîte de dérivation sur le plateau inférieur de la table. Dans cette boîte se terminent les câbles des fins-course de haut et bas et de l'électrovanne (une ou deux).

## Code MS00 – Dispositif d’urgence pour tables sans commande électrique

Il s’agit d’un petit quadrillé positionné sur le groupe hydraulique avec un bouton pour actionner la table seulement en descente dans le cas où il n’y a pas d’alimentation électrique. Le dispositif est alimenté parmi des batteries à butoirs qu’elles doivent être chargées avec alimentation 24V. Suite un éventuelle usage, pour recharger les batteries, sont nécessaires 24h avant qu’il soit possible d’exécuter une autre descente d’urgence. Notre fourniture inclut la protection “électrique” sur les vérins, soit pour ce qui concerne le court-circuit, soit, dans le cas d’une table a deux vérins, le blocage de la table en cas de dommage d’une des deux électrovannes.

## Code MQ00 - Coffret électrique de commande (boites à boutons exclus)

Le coffret électrique de commande est positionné sur le groupe hydraulique, et il inclut un dispositif d’urgence et les sécurités sous mentionnées. Au coffret électrique, est branché une boite de dérivation où le client peut brancher une jusqu’à trois boites à boutons, deux électro-serrures et deux fins course. Les câbles de branchement entre coffret électrique et boites de dérivation sont inclus. Les boites à boutons, les serrures électriques, les fins-course et l’alimentation du coffret électrique sont exclus.



## Code MQ02 – boite à boutons

Coffret électrique fourni avec 2 boites à boutons MQ02, du type préhensile, étudiées pour un usage industrielle. Chaque boite aura 4 boutons : montée, descente, arrêt d’urgence et ouvre-porte. En appuyant sur la touche de montée et/ou descente la table accomplit toute sa course

En accordance à la norme UNI EN 1570-1:2011+A1:2014, 5.8.4 et appendice A, les tables élévatoires doivent disposer d'un limiteur pour la charge en descente dans le cas où la table desservira des niveaux fixes de débarquement à plus de 1,6 mt et, en même temps, avec opérateur à bord ou ayant une capacité nominale majeure de 1000 kg.

Pour identifier la surcharge on a adopté un système manométrique parmi un pressostat réglable ; ce dispositif a été choisi en considération des avantages suivants :

- Réglage très simple (calibrage d'une vis)
- Ample capacité de travail (10 – 300 bar)
- Précision élevée (activation du contact à environ le 7% de la pression opérative).

La norme prévoit qu'en cas de dépassement du 10% de la charge de la table, en position établie et ouverte, il faut employer une signalisation acoustique et lumineuse et que la table ne puisse pas se déplacer jusqu'à que ce dispositif est désactivé.

Selon les explications ci-dessus, nous suggérons de vérifier attentivement les machines sur lesquelles il faut employer ce système et, dans le cas, le signaler dans votre demande d'offre et commande. Si non spécifiquement requis, Armo n'installe pas le pressostat.

Pressostat incluant la partie électrique : 650,00 €

Pressostat sans la partie électrique : 350,00 €

Pressostat sur chaque vérin (pour table à 2 vérins) : 550,00 €

Attention : si la table travail sur plusieurs niveaux de débarquement, on peut fournir un pressostat pour chaque niveau

Quand la norme prévoit l'emploi du pressostat, mais que vous décidez de ne pas utiliser celui proposé par Armo, vous pouvez employer tout dispositif ayant les caractéristiques suivantes :

- Pression de travail 50 – 150 bar
- Possibilité de réglage
- Embayage alarme 10% de la charge précédemment amorcée
- Hystéresis 5% de la charge précédemment amorcée

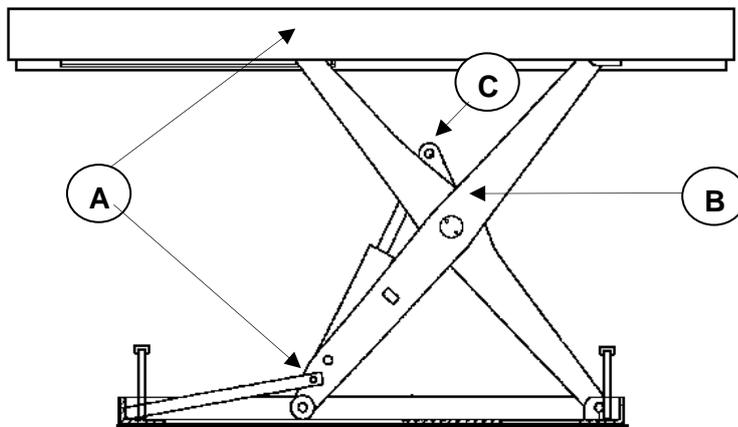
Le pressostat se positionne toujours entre le vérin et l'électrovanne.

Suite à notre expérience, étudiée parmi les diverses fournitures faites aux constructeurs des implantations automatisés, nous avons réalisé une version de table apte pour une utilisation continue.

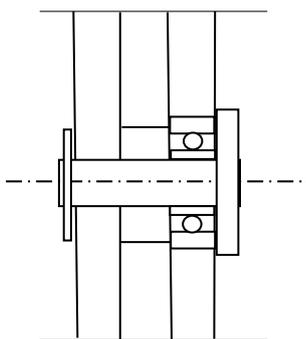
Cette structure est dimensionnée et renforcée pour un usage intensif, prévoyant un nombre de cycles élevé (à partir de 160 jusqu'à un maximum de 500 par jour/24H) et compte sur:

- A des axes supérieurs et inférieurs sur coussinets.
- B Coussinets des articulations centrales avec graisseurs
- C Coussinets de l'articulation pour fixation supérieur vérin
- C1 Pour les tables a simple ciseau ayant capacité de kg. 500 – 1000 – 2000 et course de 1000 mm maximum – entre tous les aspects considérés, il faut mettre en évidence :

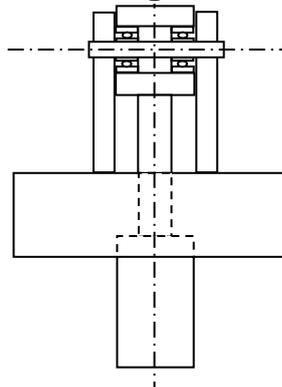
La modification des axes et joints, passant par les douilles DU à d'autres bagues en un techno-polymère spéciale. Ces douilles ne se composent plus d'une gaine en acier revêtu par une protection externes, mais par un polymère spéciale dont la résistance de la douille équivaut à son épaisseur complet. Cela permet d'accomplir les 160 cycles par jour (sur les 24 heures) pour toutes les tables standard de notre cahier de prix.



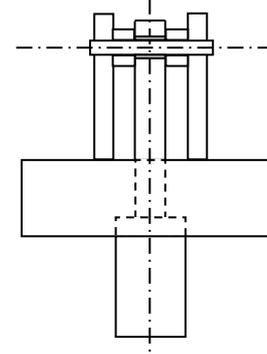
**Dettaglio B**



**Dettaglio C**



**Dettaglio C1**



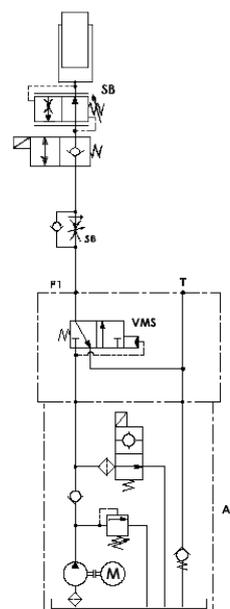
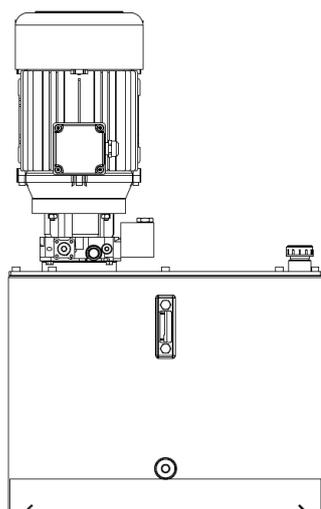
**ATTENTION:** pour un fonctionnement prévoyant des cycles majeurs de 30÷35 par heure, il faut employer une centrale avec moteur en continu doué de ventilation et schéma hydraulique convenable  
**Centrale hydraulique avec moteur externe**

Cette Version est apte pour tables insérer en cycles automatiques ou avec un numéro d'insertions élevées du moteur (comme ça arrive pour le fonctionnement avec monté par à-coups) supérieur à 30÷35 démarrages par heure – il se compose de:

- Moteur du type externe ventilé
- Réservoir avec une capacité majeur d'huile afin d'éviter le surchauffe
- Position du groupe hydraulique seulement à l'extérieur de la table cause les dimensions majeurs comme sous mentionné et elle vient fournie avec tuyau flexible L= 3 mt pour le branchement à la bouche soudée sur le plateau inférieur de la table.

La vitesse de montée est fixé, indépendant de la charge présent sur la table – la vitesse de descente est réglable parmi un limiteur de débit, monté en ligne qui permet d'avoir une vitesse constante (avec une tolérance de 5%) indépendamment de la charge sur le plateau.

Le groupe hydraulique est complet d'une vanne de videment. Si le plateau est bloqué machinalement, même en actionnant le bouton de descente, le vérin reste toujours plein d'huile.



Centrale 230/400V 50 Hz triphasé					
Mod.	Puissance [HP]	Puissance [kW]	Pompe lt/min	Dim. Externe mm (Lu×La×H)	Réservoir lt.
C71E20Z72	2	1,5	5,7	540x350x750	36
C71E40Z72	4	3	11	540x350x860	36
C71E50Z72	5,5	4	13,8	540x350x900	36

Les tables élévatrices Armo sont traitées par un processus semi-automatique, prévoyant :

## Dégraissage

Les opérations de dégraissage terminent la phase de production des niveleurs Armo, en livrant le produit à la phase de peinture et essai finale avant l'expédition. Tous les niveleurs sont soumis à un traitement spécifique de phosphatage et nettoyage.



## Peinture



L'emploi d'une peinture spéciale à l'eau, unis au traitement de dégraissage décrit, permet de terminer les produits d'une manière écologique et efficace, dont le résultat finale est bien appréciable soit au niveau esthétique soit de durée. La couleur standard de nos tables est **BLEU RAL 5010** (si non différemment requis).

Sur demande, on dispose d'autres couleurs RAL:

Noir 9005, Gris 7016 et Rouge 3000 o Autres RAL

## Traitement pour l'extérieur



### Métallisation

Les tables de levage avec peinture standard ne sont pas aptes pour installation à l'extérieur où elles sont soumises aux intempéries. En ce cas, on peut prévoir un traitement spécifique pour l'extérieur, à bas taux de pollution par rapport au zincage à chaud, nommé Métallisation :

- Sablage de la structure en charpenterie
- Fond en métallisation (zincage à froid)
- Primer EPOX en double composant
- Finition en polyuréthane gris RAL 9007
- Épaisseur totale ~ 150 micron

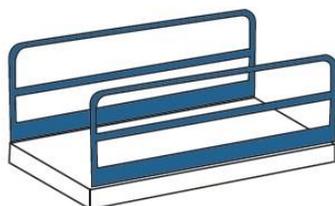
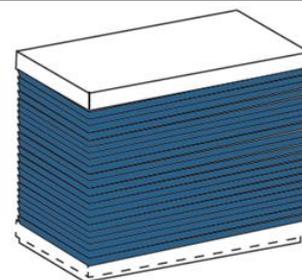


### Zincage à chaud

Les tables Armo sont disponibles galvanisées à chaud. Le prix change selon le modèle de la table et les accessoires requis.

## Soufflet en gomme – protections en PVC sur 1 coté

Les tables peuvent être douées d'une protection périmétrique en gomme type "soufflet" en PVC ou des rouleaux. Ces protections, nous rappelons, ne substituent pas le cadre de sécurité anti-cisaillement.



## Plateau supérieur avec garde-corps et portillon

Pour tables sur lesquelles montent des opérateurs pour exécuter des entretiens ou autres travaux en haut, il y a la possibilité des options suivantes :

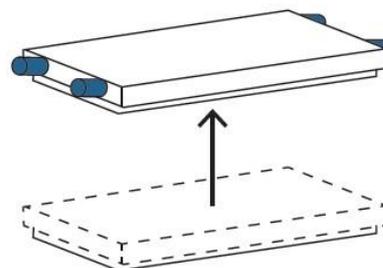
- Garde-corps soudés autour du périmètre de la table en excluant 1 portillon de largeur 1 mt. Hauteur parapets : 1100 mm
- Portillon avec largeur 1 mt avec ouverture envers l'extérieur et complet de fin course de consentement permettant les opérations de montée/descente seulement à portillon fermé et dispositif mécanique de blocage permettant l'ouverture seulement quand la table est baissée.

## Table en translation sur roues folles ou motorisées

Les tables Armo peuvent s'installer sur roues folles en acier (2 lisses et 2 à double boudin) pour translation sur rail en un sens longitudinale ou transversale selon les exigences du client. La translation se peut faire manuellement ou parmi un moteur hydraulique actionné par une centrale.

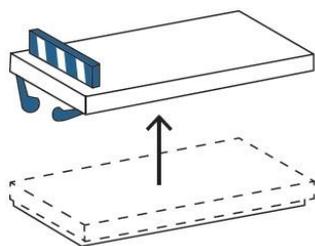
## Plateau supérieur avec système de taquets

Le plateau est doué de taquets, actionnés hydrauliquement, qui se positionnent dans leurs sièges convenablement réalisés auparavant, pour le blocage de la table en haut. Les taquets sont la solution optimale pour permettre le passage des charges quand la table est ouverte sans flexion de la structure, en garantissant le parfait alignement du plateau avec les autres surfaces autour dans n'importe quelle situation.



## Plateau supérieur inclinable

Il se réalise en rajoutant un deuxième plateau supérieur qui s'incline de 45° parmi 1 ou 2 vérins hydrauliques. La capacité maximale est de 6.000 kg. Et dimensions 2500x2000.



## Plateau supérieur avec butée escamotable

La butée escamotable a la fonction de prévenir la chute du chariot élévateur. Elle se compose d'une tôle de 10 mm d'épaisseur sortant de 100 mm d' hauteur du plateau au début de la course et rentre quand la table est complètement baissée.

## Portale

Il s'agit d'une sorte de châssis, positionné d'habitude sur le côté court qui, quand la table est complètement fermée, a la fonction de garde-corps pour qui se trouve auprès du quai ou sur un niveau rehaussé. Il doit toujours être boulonné au plateau sur site.

## Plateau supérieur avec chariot de centrage pour translation manuelle ou hydraulique

Il se réalise sur des tables ayant capacité maxi de 2.500 kg. Et il se compose d'un chariot glissant, positionné sur le plateau, actionné manuellement ou parmi le groupe hydraulique. En ce cas, la centrale, pour des raisons d'encombrement, doit se positionner à l'extérieur.

Chaque machine a été réalisée en conformité aux normes de sécurité européennes en vigueur.

Dans le cas d'une machine complète de groupe hydraulique et coffret électrique, chaque machine sera dotée de façon permanente d'une plaque d'identification comme celle figurant ci-dessous.



En ce cas, pour chaque machine nous rédigeons un certificat de conformité selon la norme européenne UNI CEI EN ISO/IEC 17050 - 1:2005 et UNI CEI EN ISO/IEC 17050 - 2:2005. En cas d'une fourniture partielle ou d'une table monte-charge, nous relâchons la "Déclaration du constructeur".

Si les équipements seront employés correctement et dans le respect de toutes les dispositions décrites dans ce manuel, ne provoqueront aucun danger pour les utilisateurs, en conformité aux directives actuelles.

Pour chaque machine il y a un certificat d'essai à la suite de l'installation et de vérification annuel.

Sans l'approbation écrite de ARMO, il est interdit d'apporter des modifications à la machine qui pourraient en préjuger la sécurité.

**ARMO s.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation impropre, de manipulation des dispositifs de sécurité, d'absence d'entretien, d'interventions effectuées par du personnel non compétent ou sans tenir compte des instructions écrites. Dans ce cas toute forme d'assurance ou de garantie seront automatiquement annulées.**

## CERTIFICAT DE GARANTIE



Nous déclarons que chaque composant est soumis à essai avant d'être assemblé et que nos machines sont soumises à un contrôle minutieux avant la livraison. Par conséquent nous garantissons que chaque machine sortant de nos établissements est exempte de défauts.

### 1

Toutes nos machines sont couvertes de garantie pendant 2 ans.  
Dans le cas où vous décidez d'utiliser le service d'assistance selon un programme établis, la durée de la garantie sera prolongée de 2 à 5 ans, à sous-entendre que l'assistance programmée soit en cour

### 2

Les composants en commerce utilisés pour la fabrication de nos machines, tels par exemple les tableaux de commandes et les centrales hydrauliques, bénéficient de garanties propres aux respectifs constructeurs.

### 3

La garantie comprend le remplacement total et gratuit des composants de la machine qui se révèlent défectueux à cause de vices de fabrication.

**Les frais de transport et/ou déplacement sont exclues.**

### 4

Ne sont pas sous garantie les parties qui se révèlent défectueuses à cause d'une utilisation négligente ou impropre de la machine (le non-respect des instructions d'utilisation sur le fonctionnement de l'appareil), d'une installation incorrecte, ou d'un entretien effectué par du personnel non autorisé ou sans consulter le manuel d'utilisation et d'instruction, de dommage pendant le transport, et de toutes circonstances qui ne peuvent pas être imputables à un défaut de fabrication.

### 5

Le fabricant décline toute responsabilité au sujet d'éventuels dommages matériels ou corporels (personnes, animaux ou choses) causés directement ou indirectement par le non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans ce manuel concernant notamment les avertissements au sujet de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de la machine.



## POLICE DE RESPONSABILITÉ CIVILE POUR ENTREPRISES INDUSTRIELLES



ARMO est assurée dans le cas de demandes d'indemnisation pour des dommages que les produits ARMO pourraient causer aux tiers après leur livraison aux destinataires.

La garantie prévoit les défauts de conception, de fabrication, de rédaction des instructions pour l'utilisation et les défauts d'emballage.

La garantie inclut aussi les dommages au produit fini (les produits qui sont des composantes physiquement indissociables d'autres produits) qui produiraient des dommages à un autre composant ou au produit fini, ainsi que les dommages aux produits manufacturés constitués en partie par les produits assurés.

Montant et limites par ANNÉE et pour SINISTRES EN SÉRIE	€	2.500.000
Montant et limite par SINISTRE	€	2.500.000
Limite des dommages pour INTERRUPTION D'ACTIVITÉ	€	1.000.000